EUROPSKA
KOMISIJA

VISOKI PREDSTAVNIK
EUROPSKE UNIJE ZA
VANJSKE POSLOVE I
SIGURNOSNU POLITIKU

Bruxelles, 30.9.2013.
JOIN(2013) 26 final

2013/0330 (NLE)

Zajednički prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 147/2003 o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Somaliju

OBRAZLOŽENJE

1. Uredbom Vijeća (EZ) br. 147/2003 o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Somaliju uvodi se opća zabrana pružanja tehničkih savjeta, pomoći, obuke, financiranja i financijske pomoći povezanog s vojnim djelovanjima bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Somaliji.
2. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda donijelo je 24. srpnja 2013. Rezoluciju 2111 (2013) kojom se mijenja područje primjene embarga na oružje, omogućujući odstupanje od zabrane pružanja pomoći u vezi s oružjem i vojnom opremom koji su namijenjeni za pružanje podrške Misiji pomoći Ujedinjenih naroda u Somaliji (UNSOM) i Misiji za obuku Europske unije u Somaliji (EUTM) ili kojima bi se te misije koristile.
3. Vijeće će donijeti odluku o izmjeni Odluke 2010/231 kako bi se omogućila takva odstupanja.
4. Za provedbu tih mjera potrebne su daljnje mjere Unije,
5. Visoka predstavnica Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europska komisija u skladu s tim predlažu izmjene Uredbe (EZ) br. 147/2003.

2013/0330 (NLE)

Zajednički prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 147/2003 o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Somaliju

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2010/231/ZVSP od 26. travnja o određenim mjerama ograničavanja protiv Somalije i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2009/138/ZVSP[1],

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visoke predstavnice Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 147/2003 o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Somaliju[2] uvodi se opća zabrana pružanja tehničkih savjeta, pomoći, obuke, financiranja i financijske pomoći povezanog s vojnim djelovanjima bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Somaliji.

(2) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda donijelo je 24. srpnja 2013. Rezoluciju 2111 (2013) kojom se mijenja područje primjene embarga na oružje uvedenog člankom 5. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 733 (1992) a detaljnije utvrđenog u člancima 1. i 2. Rezolucije 1425 (2002) i izmijenjenog člancima 33. i 38. Rezolucije 2093 (2013) te time omogućuje odstupanje od zabrane pružanja pomoći u vezi s oružjem i vojnom opremom koji su namijenjeni za pružanje podrške Misiji pomoći Ujedinjenih naroda u Somaliji (UNSOM) i Misiji za obuku Europske unije u Somaliji (EUTM) ili kojima bi se te misije koristile.

(3) Vijeće je ... listopada 2013. donijelo Odluku Vijeća 2013/.../ZVSP[3], kojom se mijenja odluka 2010/231/ZVSP i omogućuju takva odstupanja.

(4) Navedene mjere obuhvaćene su područjem primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije i stoga je za njihovu provedbu neophodna regulatorna mjera na razini Unije, posebno kako bi se osiguralo da ih gospodarski subjekti ujednačeno primjenjuju u svim državama članicama.

(5) Uredbu Vijeća (EZ) br. 147/2003 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U Uredbi (EZ) br. 147/2003 članak 2a zamjenjuje se sljedećim:

---

[1] SL L 105, 27.04.2010., str. 17.
[2] SL L 24, 29.01.2003., str. 2.
[3] SL L …

„Članak 2.a

Odstupajući od članka 1., nadležno tijelo, kako je navedeno na *web*-mjestima iz Priloga I., u državi članici u kojoj pružatelj usluga ima poslovni nastan može pod takvim uvjetima i ako to smatra prikladnim odobriti:

(a) financiranje i pružanje financijske pomoći, tehničkih savjeta, pomoći ili obuke povezano s vojnim djelovanjem ako je utvrdilo da su takvo financiranje, savjeti, pomoć ili obuka namijenjeni isključivo za pružanje podrške Misiji Afričke unije Somaliji (AMISOM) iz članka 10(b) Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 2011 (2013) ili da bi se njima ta Misija koristila;

(b) financiranje i pružanje financijske pomoći, tehničkih savjeta, pomoći ili obuke povezano s vojnim djelovanjem ako je utvrdilo da su takvo financiranje, savjeti, pomoć ili obuka namijenjeni isključivo za pružanje podrške strateškim partnerima AMISOM-a koji djeluju isključivo u okviru Strateškog koncepta Afričke unije od 5. siječnja 2012. te u suradnji s AMISOM-om kako je utvrđeno u članku 10(c) Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 2111 (2013) ili da bi se njima ti partneri koristili;

(c) financiranje i pružanje financijske pomoći, tehničkih savjeta, pomoći ili obuke povezano s vojnim djelovanjem ako je utvrdilo da su takvo financiranje, savjeti, pomoć ili obuka namijenjeni isključivo za pružanje podrške osoblju Ujedinjenih naroda, uključujući Misiji pomoći Ujedinjenih naroda u Somaliji (UNSOM) kako je utvrđeno u članku 10(a)) Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 2111(2013) ili da bi se njima ta Misija koristila;

(d) pružanje tehničkih savjeta, pomoći ili obuke povezano s vojnim aktivnostima ako se ispunjuju sljedeći uvjeti:

(i) dotično nadležno tijelo ustanovilo je da su takvi savjeti, pomoć ili obuka namijenjeni isključivo razvoju ustanova sigurnosnog sektora, u skladu s političkim procesom utvrđenim u člancima 1., 2. i 3. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1744 (2007); te

(ii) dotična država članica obavijestila je Odbor osnovan na temelju članka 11. Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 751 (1992) o tome da je ustanovila da su takvi savjeti, pomoć ili obuka namijenjeni isključivo razvoju ustanova sigurnosnog sektora, uskladu s političkim procesom utvrđenim u člancima 1., 2. i 3. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1744 (2007) i o namjeri njezina nadležnog tijela da izda odobrenje, a Odbor na te mjere nije uložio prigovor u roku od pet radnih dana od davanja obavijesti;

(e) financiranje i pružanje financijske pomoći, tehničkih savjeta, pomoći ili obuke povezano s vojnim djelovanjem, osim u odnosu na predmete utvrđene u Prilogu III., ako se ispunjuju sljedeći uvjeti:

(i) dotično nadležno tijelo ustanovilo je da su takvi savjeti, pomoć ili obuka namijenjeni isključivo razvoju Sigurnosnih snaga Savezne vlade Somalije i pružanju sigurnosti Somalskom narodu. te

(ii) Odbor osnovan na temelju članka 11. Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 751 (1992) obaviješten je najmanje pet dana unaprijed o pružanju bilo kakvog savjeta, pomoći ili obuke namijenjenih isključivo razvoju Sigurnosnih snaga Savezne vlade Somalije i pružanju sigurnosti Somalskom

narodu, uz pružanje svih relevantnih informacija u skladu s člankom 16. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 2111 (2013); ili, ako je to primjereno,

(iii) dotična država članica, nakon što se o takvoj svojoj namjeri savjetovala sa Saveznom vladom Somalije, obavijestila je najmanje pet dana unaprijed Odbor osnovan na temelju članka 11. Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 751 (1992) o tome da je ustanovljeno da su takvi savjeti, pomoć ili obuka namijenjeni isključivo razvoju Sigurnosnih snaga Savezne vlade Somalije i pružanju sigurnosti Somalskom narodu te o tome da njezino nadležno tijelo namjerava izdati odobrenje, uz pružanje svih relevantnih informacija u skladu s člankom 16. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 2111 (2013);

(f) financiranje i pružanje financijske pomoći, tehničkih savjeta, pomoći ili obuke povezano s vojnim djelovanjem ako je utvrdilo da su takvo financiranje, savjeti, pomoć ili obuka namijenjeni isključivo za pružanje podrške Misiji Europske unije za obuku u somaliji (EUTM) ili da bi se njima ta Misija koristila;

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik